

1 Phenotypic heterogeneity is a selected trait in natural yeast populations
2 subject to environmental stress

3
4 Sara L. Holland, Tom Reader, Paul S. Dyer, Simon V. Avery*

5
6 School of Life Sciences
7 University of Nottingham
8 University Park
9 Nottingham NG7 2RD
10 UK
11

12 Running Title: Phenotypic heterogeneity is a selected trait

13
14 Key Words: Bet hedging, cell individuality, stochastic gene expression, stress
15 resistance, environmental pollution

16
17 Corresponding author: Simon.Avery@nottingham.ac.uk

18 Tel. +44 115 9513315; Fax. +44 115 9513251
19

This article has been accepted for publication and undergone full peer review but has not been through the copyediting, typesetting, pagination and proofreading process, which may lead to differences between this version and the Version of Record. Please cite this article as doi: 10.1111/1462-2920.12243

20 **Summary**

21

22 Populations of genetically uniform microorganisms exhibit phenotypic heterogeneity,
23 where individual cells have varying phenotypes. Such phenotypes include fitness-
24 determining traits. Phenotypic heterogeneity has been linked to increased
25 population-level fitness in laboratory studies, but its adaptive significance for wild
26 microorganisms in the natural environment is unknown. Here, we addressed this
27 by testing heterogeneity in yeast isolates from diverse environmental sites, each
28 polluted with a different principal contaminant, as well as from corresponding
29 control locations. We found that cell-to-cell heterogeneity (in resistance to the
30 appropriate principal pollutant) was prevalent in the wild yeast isolates.
31 Moreover, isolates with the highest heterogeneity were consistently observed in
32 the polluted environments, indicating that heterogeneity is positively related to
33 survival in adverse conditions in the wild. This relationship with survival was
34 stronger than for the property of mean resistance (IC_{50}) of an isolate. Therefore,
35 heterogeneity could be the major determinant of microbial survival in adverse
36 conditions. Indeed, growth assays indicated that isolates with high
37 heterogeneities had a significant competitive advantage during stress. Analysis
38 of yeasts after cultivation for ≥ 500 generations additionally showed that high
39 heterogeneity evolved as a heritable trait during stress. The results showed that
40 environmental stress selects for wild microorganisms with high levels of
41 phenotypic heterogeneity.

42

43 **Introduction**

44

45 Individual cells of genetically-uniform populations can exhibit marked
46 heterogeneity despite being isogenic. This is evident in effectively any cell
47 phenotype, including virulence of pathogenic organisms (Halliwell *et al.*, 2012;
48 Stewart and Cookson, 2012), cell differentiation and reprogramming (Mirouze *et*
49 *al.*, 2011; Buganim *et al.*, 2012), and resistance to antibiotics (Balaban *et al.*,
50 2004; Wakamoto *et al.*, 2013) and other stressors (Kale and Jazwinski, 1996;
51 Sumner *et al.*, 2003; Bishop *et al.*, 2007; Smith *et al.*, 2007; Levy *et al.*, 2012).
52 Studies in recent years have shown that variation in gene expression between
53 such isogenic cells is the principal basis for heterogeneity. These differences in
54 gene expression may have a deterministic basis, particularly for genes regulated
55 by the cell cycle, biological rhythms, growth rate or cell aging which typically
56 vary across a cell population (Avery, 2006; Carlquist *et al.*, 2012; Levy *et al.*,
57 2012; Ryall *et al.*, 2012). In addition, the role of stochastic events that
58 culminate in phenotypic diversification have been widely investigated (Raj and
59 van Oudenaarden, 2008). The processes of gene transcription and translation
60 may contribute to such variation or 'noise' in gene expression, for example
61 through bursting events that have been described in prokaryotes and eukaryotes
62 (Elowitz *et al.*, 2002; Ozbudak *et al.*, 2002; Raser and O'Shea, 2004; Blake *et*
63 *al.*, 2006; Cai *et al.*, 2006; Carey *et al.*, 2013). Large scale analysis of
64 expression noise in yeast has indicated that proteins that are essential and/or
65 have house-keeping roles are characterised by low expression variation between
66 cells, whereas noise is higher in proteins whose expression may be transiently
67 important, such as stress response genes (Bar-Even *et al.*, 2006; Newman *et*
68 *al.*, 2006; Lehner, 2008). Gene promoter sequences have been identified that

69 can determine the level of noise in gene expression in prokaryotes and
70 eukaryotes (Raser and O'Shea, 2004; Blake *et al.*, 2006; Freed *et al.*, 2008; Li
71 *et al.*, 2010; Hornung *et al.*, 2012; Silander *et al.*, 2012; Carey *et al.*, 2013).

72 Consistent with the apparent evolution of higher levels of expression noise
73 in stress response genes (Newman *et al.*, 2006), it has been widely suggested
74 that phenotypic heterogeneity can confer fitness advantages to populations of
75 single cell organisms. In a similar manner to genotypic diversity (Reed and
76 Frankham, 2003; Markert *et al.*, 2010), phenotypic heterogeneity may create
77 subpopulations that are pre-equipped to survive future changes in their
78 environmental niche or other perturbations. As single-cell phenotypes
79 determined by variable gene expression are not heritable, unlike genotypic or
80 prion-based variants (Halfmann *et al.*, 2012), phenotypic heterogeneity is
81 predicted to offer particular advantages in dynamic environments subject to
82 intermittent stress. Such predictions have been tested under laboratory
83 conditions with populations of bacterial or yeast cells, with results showing that
84 dynamic phenotypic heterogeneity is especially favoured in rapidly changing
85 systems (Thattai and van Oudenaarden, 2004; Acar *et al.*, 2008; Gaal *et al.*,
86 2010). Furthermore, model organisms manipulated to express greater
87 heterogeneity outcompeted less heterogeneous cell populations under varying
88 selective conditions (Blake *et al.*, 2006; Smith *et al.*, 2007).

89 One fundamental question that remains unanswered is the extent to which
90 the insights gained above from laboratory investigations reflect what actually
91 happens with populations in the natural environment. This major gap in our
92 knowledge, recognised in recent papers (Ackermann, 2013; Hsieh *et al.*, 2013),
93 is important both to assess the significance of phenotypic heterogeneity in
94 nature and because much work on heterogeneity is justified on the basis of its

95 likely importance in natural systems. Here we set out to address this question by
96 determining and comparing the levels of heterogeneity of wild yeast populations,
97 as representative microorganisms, from stressed (polluted) versus unstressed
98 environmental sites. Our major conclusion is that non-genotypic heterogeneity is
99 a selected trait in natural environments subject to environmental stress and is a
100 key determinant of survival in such adverse conditions.

101 **Results**

102

103 *Organisms from the study sites*

104

105 In order to test the hypothesis that phenotypic heterogeneity is a selected trait

106 in stressed wild environments, yeasts were isolated from unpolluted and polluted

107 locations at three environmental sites, as detailed in the Methods. To exclude

108 possible species-specific effects, we compared isolates of the same species at

109 polluted and control locations from each site. Accordingly, we collected and

110 analysed isolates of the most abundant yeast species at each site.

111 *Cryptococcus podzolicus* was the principal yeast isolated at Site 1, from

112 sediments of pools that were either affected or not by copper contamination.

113 Multiple independent non-clonal isolates of *C. podzolicus* were collected from the

114 polluted and control locations, as we corroborated by RAPD (random

115 amplification of polymorphic DNA) analyses. *Candida sake* was the principal

116 yeast found at Site 2, and multiple independent isolates were obtained from

117 sediments of streams near a lead-mine outflow. Finally, *Sporobolomyces roseus*

118 was the principal yeast isolated at Site 3, from leaf surfaces near a coking plant

119 which produces airborne sulphur dioxide. As for Sites 1 and 2, all isolates of the

120 species were confirmed to be independent and non-clonal based on RAPD

121 analyses.

122

123 *Phenotypic heterogeneity exists in the wild yeast isolates and differs between*

124 *those from polluted and unpolluted habitats*

125

126 Cell-to-cell heterogeneity is typically measured in relation to a specific
127 phenotype. Here, the phenotype was cellular resistance to the known principal
128 contaminant at the environmental site from which each isolate was obtained.
129 This was appropriate because these contaminants were expected to be primary
130 selective agents at the study sites, and possible selection for increased
131 heterogeneity was the focus of our study. The gradients of dose response plots
132 (kill curves) provide a convenient measure of cell-to-cell heterogeneity, where
133 the heterogeneity relates to single-cell stress resistances within genetically
134 uniform cultures (Sumner *et al.*, 2003; Bishop *et al.*, 2007) (Fig. 1). All of the
135 isolates studied here produced a graded decline in colony formation (viability)
136 during culture on agar with increasing concentration of the relevant stressor,
137 similar to those illustrated in Figure 1. This variation in the stressor doses at
138 which individual cells lost viability showed that the property of phenotypic
139 heterogeneity is prevalent in wild microbial isolates. Therefore, phenotypic
140 heterogeneity is not restricted to model laboratory organisms. Throughout this
141 study we routinely corroborated that the differing phenotypes of individual cells
142 were not due to any genetic variation in the relevant culture, as “resistant” or
143 “sensitive” colonies reverted to cultures of cells with mixed phenotypes following
144 sub-culture in non-selective conditions. That is, the individual-cell phenotypes
145 were transient and not heritable (Suppl. Fig. 1) (Smith *et al.*, 2007). In the
146 following description of results, isolates with high heterogeneity values are those
147 with relatively shallow gradients at the 50% viability (IC_{50}) point in dose
148 response plots, whereas isolates with low heterogeneity are those with relatively
149 steep gradients (Fig. 1).

150 Considering Site 1, a total of 16 independent isolates of *C. podzolicus*
151 were collected at the control and Cu-polluted locations at this site. These were

152 subsequently assayed for heterogeneity and IC_{50} following exposure to a range
153 of Cu concentrations (IC_{50} refers to the Cu concentration required to inhibit
154 colony formation by 50% of the cells for each isolate, giving an index of mean or
155 culture-averaged resistance in cell populations). Five of the six most
156 heterogeneous isolates found at the site were from the polluted location, and the
157 least heterogeneous isolates were from the control location (Fig. 2A). This trend
158 was reflected by a ~60% lower mean value for heterogeneity across isolates
159 from the non-polluted versus the polluted location and the effect was significant
160 ($p=0.0416$). The mean IC_{50} across isolates from the polluted location was
161 slightly (14%) greater than that of the control isolates ($p=0.0165$) (Fig. 2B).

162 Considering Site 2, a total of 25 independent isolates of *C. sake* were
163 collected from the control and Pb-polluted locations at this site. Similar to the
164 trend seen at Site 1, the five least heterogeneous isolates from the control
165 location were all less heterogeneous than any of the isolates from the polluted
166 location (Fig. 3A). Accordingly, the mean heterogeneity was ~42% lower for the
167 control isolates, although the difference was not significant in this case
168 ($p=0.0695$). In contrast to heterogeneity, the mean IC_{50} across isolates from the
169 polluted location was only marginally (<2%) greater than that across isolates
170 from the control location. The difference was not significant ($p=0.276$) (Fig. 3B).

171 Yeast populations from the above sites were likely to have been *in situ* in
172 the sediments from which they were isolated for many years. This should
173 encompass hundreds or thousands of cell generations, providing ample
174 opportunity for adaption to pollutants via mutation and selection. To test
175 whether the evidence for increased heterogeneity among pollutant-adapted
176 yeasts may be borne out also in more transient populations, yeasts at Site 3
177 were sampled from the phylloplane. A total of 21 isolates of *S. roseus* were

178 collected from deciduous tree leaves across the control and polluted locations of
179 Site 3. The results with these isolates were similar to observations from the first
180 two sites: When tested against the principal local pollutant (SO_2 , which acts via
181 the formation of bisulphite), the most heterogeneous isolates were from the
182 polluted location at Site 3, and vice versa (Fig. 4A). Accordingly, the mean
183 heterogeneity across control *S. roseus* isolates was significantly lower than that
184 across isolates from the SO_2 polluted location ($p=0.045$). In contrast, the mean
185 IC_{50} did not differ significantly between the two locations ($p=0.244$) (Fig. 4B).

186

187 *Environmental stress promotes evolution of phenotypic heterogeneity*

188

189 The above data indicated that an increase in phenotypic heterogeneity may be
190 selected as a trait in yeasts from diverse polluted environments. Furthermore,
191 this increase in heterogeneity appeared to be a more strongly selected property
192 than mean stressor resistance (IC_{50}). We also concluded that heterogeneity and
193 IC_{50} are not inter-dependent phenotypes: heterogeneity and IC_{50} were not
194 significantly correlated across the isolates from five of the six test locations
195 ($p>0.05$) (the one exception, at the Site 3 polluted location, rested on a single
196 outlying datapoint; excluding this point gave $p=0.922$) (Suppl. Fig. 2).

197 To explain why yeasts with greater heterogeneity predominated in
198 polluted habitats, the first hypothesis we tested was that pre-existing yeasts
199 with high levels of phenotypic heterogeneity might be selected at the expense of
200 low-heterogeneity yeasts after the onset of stress. Isolates from Site 2 were
201 used to test this, as *C. sake* proved particularly amenable to laboratory culture.
202 Isolates with varying heterogeneities from the control (unpolluted) location at
203 Site 2, were cultured in the absence or presence of lead nitrate for

204 approximately 3 d. The final OD₆₀₀ values were used as measures of each
205 isolate's relative fitness. Isolates with the higher heterogeneity generally
206 appeared to fare slightly better in the presence of Pb, and the reverse trend was
207 apparent in the absence of Pb (Fig. 5A). Indeed, comparison of these relative
208 trends by ANCOVA indicated that heterogeneity was significantly more
209 advantageous to growth in the presence of Pb compared with the absence of Pb
210 ($p=0.026$, one-tailed). This relative advantage of heterogeneity was even more
211 significant ($p=0.001$), when tested in the same way as above, with *C. sake*
212 isolates from the Pb polluted location (Fig. 5B).

213 The second hypothesis we tested to help explain why more heterogeneous
214 isolates predominated in polluted habitats, was that yeasts evolved increased
215 phenotypic heterogeneity during long-term stress. Gene promoter sequences
216 that affect noise of gene expression have been identified previously, consistent
217 with heterogeneity being an evolvable trait (Raser and O'Shea, 2004; Blake *et al.*,
218 2006; Freed *et al.*, 2008; Li *et al.*, 2010; Carlquist *et al.*, 2012; Hornung *et al.*,
219 2012; Silander *et al.*, 2012). To test the hypothesis, *C. sake* isolates from
220 the unpolluted location at Site 2 were cultured for ≥ 500 generations in the
221 presence of 30 μM lead nitrate before being re-examined for heterogeneity. The
222 levels of heterogeneity of each of the 12 tested organisms were increased
223 following this long-term incubation with Pb (Fig. 6A). The mean heterogeneity of
224 the organisms was increased by ~ 3.6 -fold ($p=0.00088$, one-tailed) after ≥ 500
225 generations (Fig. 6B). To rule out the possibility that this change in
226 heterogeneity was related to some parameter(s) of long-term laboratory
227 cultivation other than the presence of Pb, parallel control incubations were
228 performed in which isolates were cultivated for ≥ 500 generations under identical
229 conditions but without Pb. The mean heterogeneity of these organisms did not

230 change significantly during the course of the experiment ($p=0.317$), and was
231 significantly lower than for the plus-Pb grown organisms ($p=0.029$) (Fig. 6B).
232 We had already demonstrated above that heterogeneity and IC_{50} are not inter-
233 dependent phenotypes in isolates from the wild. Here, the mean IC_{50} values for
234 the organisms before ($3.52 \mu\text{M}$) and after ($3.76 \mu\text{M}$) long-term incubation with
● 235 Pb were not altered significantly ($p=0.125$). Therefore, the increased
236 heterogeneity after 500 generations arose independently of any significant
237 change in IC_{50} .

238 To substantiate that the increased-heterogeneity phenotypes (Fig. 6) were
239 stable, the heritability of heterogeneity was tested in four of the yeasts that
240 developed the largest heterogeneity differences between plus-Pb and minus-Pb
241 control incubations during the 500-generation experiment. After culturing in the
242 absence of Pb for ~ 25 generations, the mean heterogeneity of the yeasts
243 originating from the plus-Pb incubations remained greater than that of the
244 control yeasts (GLMM: chi-squared = 8.741, $df = 1$, $p = 0.003$). There was no
245 overall change in heterogeneity during the 25 generations (chi-squared = 1.924,
246 $df = 1$, $p = 0.164$), and no change in the difference in heterogeneity between
247 the two sets of four yeasts during this period (chi-squared = 1.072, $df = 1$, $p =$
248 0.301). Therefore, the relatively high heterogeneity which evolved in the
249 presence of Pb during the 500-generation experiment was retained after 25
250 generations in the absence of Pb, implying that this phenotypic heterogeneity
251 was a heritable trait.

252

253 **Discussion**

254

255 It has been widely suggested that heterogeneity among individual cells of
256 genetically uniform populations confers a survival advantage during
257 environmental perturbation. This idea has been supported by computer
258 simulations and laboratory studies with model organisms including bacteria and
259 the yeast *S. cerevisiae* (Thattai and van Oudenaarden, 2004; Blake *et al.*, 2006;
260 Smith *et al.*, 2007; Gaal *et al.*, 2010) but, crucially, has not previously been
261 tested with wild microorganisms in natural habitats. The present study provided
262 three key insights to this phenomenon as outlined below.

263 First, it was shown that phenotypic heterogeneity is prevalent in the wild
264 yeasts that we studied: *Cryptococcus podzolicus*, *Candida sake* and
265 *Sporobolomyces roseus*. These comprise both ascomycete and basidiomycete
266 yeasts, suggesting that this phenomenon is likely to be widespread in fungal
267 taxa. *C. podzolicus* is a frequently isolated soil yeast which may grow in the
268 rhizosphere of a number of plant species; *C. sake* is found in diverse habitats,
269 including plants (tree sap, vegetables) and in natural fermentations; *S. roseus* is
270 one of the most common phylloplane yeasts in many temperate geographical
271 locations worldwide (Kurtzman *et al.*, 2010).

272 Second, we found that isolates with the highest phenotypic
273 heterogeneities were consistently recovered from the various polluted
274 environments visited during the study. By contrast, isolates with the lowest
275 heterogeneities were found at matched control (unpolluted) locations. Consistent
276 with these observations, laboratory growth tests demonstrated that isolates of
277 *C. sake* with higher heterogeneity exhibited greater relative fitness in the

278 presence of lead (the relevant environmental stressor) than isolates with lower
279 heterogeneity. This indication that heterogeneity relates positively to survival in
280 adverse conditions in the wild is a key finding. It provides evidence from the
281 natural environment to support the hypothesis that phenotypic heterogeneity
282 confers an advantage during environmental perturbation (Thattai and van
● 283 Oudenaarden, 2004; Blake *et al.*, 2006; Bishop *et al.*, 2007; Smith *et al.*, 2007;
284 Acar *et al.*, 2008; Gaal *et al.*, 2010). It is also important because traditional
285 measurements of mean (culture-averaged) resistance of an organism to a
286 stressor, e.g. IC_{50} , are widely used to indicate selection of resistant organisms in
287 polluted environments (Bishop *et al.*, 2007; Adamo *et al.*, 2012). However, our
288 results indicated that heterogeneity and IC_{50} values are not related and that
289 heterogeneity can also be a significant indicator of an organism's ability to
290 persist in a polluted habitat.

291 Third, the laboratory evolution experiments with *C. sake* showed that
292 increased heterogeneity is a trait that can be selected for during long-term
293 environmental stress of wild microbial isolates. As mentioned above, there has
294 been accumulating evidence with laboratory microorganisms of various genetic
295 bases for phenotypic heterogeneity, for example through TATA box sequence
296 changes in gene promoters (Raser and O'Shea, 2004; Blake *et al.*, 2006;
297 Newman *et al.*, 2006; Freed *et al.*, 2008; Li *et al.*, 2010; Hornung *et al.*, 2012;
298 Silander *et al.*, 2012; Carey *et al.*, 2013). The finding from the present evolution
299 experiments, in conjunction with a competitive advantage of isolates with higher
300 pre-existing heterogeneity, implies that both mechanisms may account for the
301 observed occupation of polluted environments by high-heterogeneity yeasts in
302 the wild.

303 The advantages conferred by heterogeneity during stress appear to be
304 counter-balanced by a fitness cost under standard growth conditions. In our
305 assays, there was a small negative correlation between growth and
306 heterogeneity when isolates were grown without stressors, consistent with
307 findings elsewhere (Wang and Zhang, 2011). The extant level of phenotypic
308 heterogeneity in a genetically-uniform population is likely to be balanced
309 between such costs (under standard conditions) and benefits (during stress).
310 Accordingly, phenotypic heterogeneity can be considered a bet-hedging strategy
311 (Beaumont *et al.*, 2009; Levy *et al.*, 2012). The long-term balance between
312 costs and benefits of heterogeneity depends on the future instability of the
313 habitat, with instability favouring the trait of heterogeneity. Consequently
314 environments subject to frequent perturbations will, our results indicate, select
315 for organisms with increased heterogeneity. An alternative possibility could be
316 that high heterogeneity is the common or default phenotype, with low heterogeneity
317 evolving under constant non-stress conditions. However, our experimental evolution
318 assays did show that increased heterogeneity evolved in wild isolates under stress in
319 the laboratory. Quantitative empirical support for bet hedging has been judged to
320 be lacking (Simons, 2009); the environmental selection of heterogeneity
321 observed in the present study provides evidence that helps to address this issue.

322 As depicted in Figure 7, the slight fitness advantage of heterogeneous
323 organisms during stress, observed in this study with Pb stress, would be
324 expected to cause high-heterogeneity organisms to out-compete low-
325 heterogeneity organisms over a number of cell generations. Previous laboratory
326 studies have yielded similar conclusions, particularly where the stress is
327 fluctuating or intermittent (Thattai and van Oudenaarden, 2004; Acar *et al.*,
328 2008; Gaal *et al.*, 2010). By comparison the pollutants at the various

329 environmental sites sampled here might be thought to give more constant
330 exposure. However, there would be intermittent dilution by rainfall in addition to
331 changes in direction and intensity of the wind (affecting SO₂ deposition). In
332 conjunction with fluctuations in pollutant discharges at the mine or coking-plant
333 sources visited here, there will inevitably have been fluctuations in the intensity
334 of stress to which the native yeast isolates were exposed. Even in the case of
335 our evolution assays, the stress exerted by the Pb supplement would be
336 expected to change during the course of each batch culture because of changes
337 in cell density and parameters that affect metal bioavailability, such as pH and
338 dissolved O₂ (Hughes and Poole, 1991; Gadd, 1993). Our study harnesses
339 fluctuations in environmental stress that are not directly controlled by a
340 researcher but that occur naturally. Accordingly, it provides a realistic portrayal
341 of the impact of heterogeneity as it applies to populations under natural
342 conditions. It should be noted that heterogeneity can also be expected to
343 provide some advantage where an environment becomes subject to more
344 constant environmental stress (Fig. 7). It seems less likely that selection for
345 heterogeneity would be greater than for mean stress resistance under such
346 constant conditions, although we cannot discount that the trait of heterogeneity
347 may offer a larger mutational target in cells, i.e., it could be "easier" to evolve
348 heterogeneity.

349 As mentioned above, the present evidence suggests that out-competition
350 by heterogeneous organisms can at least partly explain the apparent real-life
351 situation in which polluted habitats favour organisms with high heterogeneity
352 (Fig. 7). The relative importance of out-competition by organisms with pre-
353 existing high heterogeneity, versus longer-term evolution of heterogeneity by
354 mutation, may be especially great in transiently populated habitats; in such

355 cases, like the deciduous phylloplane of Site 3, there will be a shorter window of
356 opportunity for evolution to occur. A further observation is that the advantage of
357 heterogeneity during laboratory growth under Pb stress was less marked with
358 isolates from the unpolluted location than from the Pb-polluted location. Given
359 that the pre-existing heterogeneity trait of each isolate was heritably stable, this
● 360 suggests that condition (e.g., Pb polluted versus unpolluted locations) may affect
361 the nature of heterogeneity that evolves over time in the wild, with resultant
362 heterogeneity phenotypes being “tuned” to a relevant selective agent(s). It is
363 also thought that there is tuning of the rate at which cells switch between
364 phenotypes to the frequency of environmental change (Acar *et al.*, 2008).

365 The wild yeast isolates from this study provide a novel and unique
366 resource. Their diverse heterogeneities offer the opportunity to understand
367 further how the environment can shape this important trait. At present, the
368 molecular bases for inter-strain variation in cell-to-cell heterogeneity arising in
369 natural ecosystems are not known. Existing knowledge of the genetic (i.e.
370 evolvable) drivers of heterogeneity is based on laboratory studies with model
371 organisms. Several heterogeneously-expressed resistance genes that contribute
372 significantly to the gradients of response plots to different stressors have been
373 identified in *S. cerevisiae* (Sumner *et al.*, 2003; Bishop *et al.*, 2007; Smith *et al.*,
374 2007). In these cases, deterministic parameters like cell cycle, age- or rhythm-
375 dependent gene regulation were important for the heterogeneity. The occurrence
376 of prion-like proteins in wild yeasts has suggested a further potential driver of
377 heterogeneity; as prion-dependent mistranslation or transcriptional repression
378 can generate cell diversity (Halfmann *et al.*, 2012; Holmes *et al.*, 2013).
379 However, this seems unlikely to be important with the present yeast isolates,
380 because prion-dependent single-cell phenotypes tend to be heritable and curing

381 GdHCl-susceptible prions from our isolates did not alter their heterogeneities
382 (unpublished data, A. Porquier, S.L. Holland, S.V. Avery).

383 Our results indicate that non-genotypic heterogeneity is an important trait
384 for organisms in the natural environment, contributing to their competitiveness.
385 Evolution and selection are key processes that appear to drive increased
386 heterogeneity among yeasts experiencing adverse conditions. We infer that such
387 cell-to-cell heterogeneity makes a key contribution to intra-species diversity
388 (and associated fitness) of wild populations, which is complementary to that
389 attributable to genotypic diversity. A recent report highlighted the negative
390 impact of human activities on genotypic diversity in natural environments, with
391 an increased risk of ecosystem collapse (MacDougall *et al.*, 2013). According to
392 the new findings of the present study, pollution arising from human activities has
393 the opposite effect on non-genotypic heterogeneity, increasing the diversity
394 among individual organisms. It is tempting to suggest that such responses might
395 help to buffer the reported impact of anthropogenic disturbances on genotypic
396 diversity, so helping to sustain the integrity of natural ecosystems.

397

398

399 **Experimental procedures**

400

401 *Study Sites*

402

● 403 Samples were collected from three sites between 2009 and 2011, each
404 comprising a polluted location and nearby non-polluted (control) location.
405 Records of pollutant levels were available for each location and site. Site 1
406 comprised a copper polluted location at the edge of a pool at the abandoned
407 Devon Great Consols mine complex, Devon, UK (UK Ordnance Survey: Map
408 coordinates SX426733 N50:32:52 W4:13:25) and a similar off-site control
409 location ~20 km north of the mine complex (UK Ordnance Survey: Map
410 coordinates SX418901 N50:68:69 W4:24:03) (Langdon *et al.*, 2001; Kille *et al.*,
411 2013). Site 2 comprised a lead polluted location (UK Ordnance Survey: Map
412 coordinates SN865938 N52:31:50 W3:40: 22) and a corresponding control
413 location ~2 km upstream (UK Ordnance Survey: Map coordinates SN853939
414 N52:31:51 W3:4:26). The two locations were downstream and upstream,
415 respectively, of the effluent discharging from the Dylife mine in Wales, UK
416 (Atkins, 2008). Site 3 comprised a sulphur dioxide-polluted location (UK
417 Ordnance Survey: Map coordinates. SE929411 N53:35:44 W00:35:49) and a
418 nearby (~2 km) control location (UK Ordnance Survey: Map coordinates
419 SE918087 N53:34:01 W00:36:54) close to the coking plant at Corus Steelworks,
420 near Scunthorpe, UK (<http://www.nlincs.aeat.com>).

421

422 *Yeast sampling and identification*

423

424 Sediment or soil samples were collected from Sites 1 and 2 in sterile 50 ml
425 tubes. Within 6 h of sampling, the sediments were vortexed in sterile water and
426 plated at different dilutions on MYP agar [malt extract (Sigma) 7 gL⁻¹, yeast
427 extract (Oxoid) 0.5 gL⁻¹, soytone (BD Bacto) 2.5 gL⁻¹, agar (Sigma) 15 gL⁻¹]
428 supplemented with chloramphenicol (100 mgL⁻¹) (Holland *et al.*, 2011). At Site
429 3, leaves were picked from a variety of tree species and transported aseptically
430 to the laboratory. Leaves were either pressed directly to MYP agar as outlined
431 previously (Inacio *et al.*, 2005), or vortexed with sterile water before spread-
432 plating wash samples to MYP agar. After incubation at room temperature for 4 d,
433 individual yeast colonies were sub-cultured onto fresh MYP agar to enable
434 further characterisation.

435 For identification purposes, the Internal Transcribed Spacer (ITS) regions
436 (regions 1 and 2 and the intervening 5.8S rDNA sequence) were amplified from
437 isolates by PCR and digested as described previously (Esteve-Zarzoso *et al.*,
438 1999). Digestion products were subsequently compared enabling similar species
439 to be grouped prior to purification of PCR products by phenol/chloroform
440 extraction and ethanol precipitation and sequencing of representative isolates.
441 Sequencing was carried out as described previously (Holland *et al.*, 2011) and
442 sequence data were compared against existing databases with the BLAST
443 programme (<http://www.ncbi.nlm.nih.gov/BLAST/>) at the National Centre for
444 Biotechnology Information, and the WU-Blast programme at
445 <http://www.ebi.ac.uk/Tools/sss/wublast/>. Next, DNA was extracted from
446 individual isolates (Hoffman and Winston, 1987) and RAPD-PCR fingerprinting
447 was performed to assess clonality of isolates, using primers OPW08, OPW09,
448 OPAX2, OPW04 (Site 1), OPAJ03, OPW05, OPW06 (Site 2), or OPAJ01, OPAJ03,

449 OPA05, OPAX20, OPW10 (Site 3), as described previously (O'Gorman *et al.*,
450 2009).

451

452 *Determination of heterogeneity and IC₅₀ values*

453

454 Yeasts were cultured overnight in MYP broth, then sub-cultured to fresh medium
455 and incubated for a further 6 h. Cells were harvested by centrifugation and
456 suspended to ~3000 cells ml⁻¹ in PBS, before spread plating ~200 colony forming
457 units (CFUs) to MYP agar supplemented with stressors as specified. CFUs were
458 enumerated after 14 d incubation at room temperature. Experiments were
459 repeated on three independent days, with plating in triplicate for each isolate
460 and condition on each day. Percentage viability within each experiment was
461 determined with reference to mean CFUs on control (minus stressor) plates.

462 To model the effect of stressor concentration (x) on viability (y), a three-
463 parameter version of the Weibull survival equation was applied. This was a
464 modified version of the four-parameter Weibull equation (Crawley,
465 2007): $y = a - b \exp(-cx^d)$, where a is the upper asymptote of the survival
466 curve, b is the drop in viability between the upper asymptote and the y
467 intercept, c is a rate constant, and d alters the steepness of the central part of
468 the curve from a shallow s-shape at low values to a steep step-function at high
469 values. We modified this function by reflecting about the y axis, such that
470 maximum viability occurs at $x = 0$. We also set $b = a$, to allow the asymptote to
471 vary while ensuring that zero viability is reached at high stressor concentrations.
472 For each isolate on each independent day of analysis in each experiment, three
473 parameters describing the model fit (a , c and d) were extracted, and the IC₅₀
474 calculated as the concentration of the stressor at which viability was 50%. The

475 Weibull equation for each isolate on each day was then differentiated to find the
476 slope of the curve (a measure of heterogeneity (Sumner *et al.*, 2003; Bishop *et*
477 *al.*, 2007)) at the IC_{50} of the stressor. Note that the s-shaped survival curves (Fig.
478 1) result from differences in the concentrations of environmental stressor that are
479 sufficient to kill individual cells which, in turn, are caused by continuous variation
480 among cells in a hypothetical resistance trait. The shape of the distribution of this
481 trait will determine the exact shape of the survival curve. For example, if the trait is
482 normally distributed, the resultant survival curve will be equivalent to the cumulative
483 probability density function of the normal distribution, with a slope which is
484 determined by the trait's standard deviation. For our data, in the absence of any
485 specific information about the shape of the underlying trait distribution, we fitted the
486 most parsimonious mathematical function to the survival data and calculated the
487 gradient of this function at IC_{50} as a direct proxy for the variance (i.e.
488 heterogeneity). These gradients and IC_{50} values were compared for yeast isolates
489 from polluted versus unpolluted locations at each of the three sites, using a
490 linear mixed effects model with type of location (polluted versus unpolluted) as a
491 fixed factor and isolate as a random factor (to account for the fact that each
492 isolate was tested on more than one day). The tests were one-tailed as the *a*
493 *priori* hypotheses were that isolates from polluted locations would have more
494 heterogeneous resistance to the stressor as well as higher IC_{50} than those from
495 unpolluted locations. All analyses were conducted in R version 2.15.0 (R-Core-
496 Team, 2013). Weibull models were fitted using the nls (non-linear least squares
497 regression) package.

498

499 *Growth and evolution experiments*

500

501 To compare growth in broth culture during exposure to lead as a representative
502 stressor, isolates with different heterogeneities from Site 2 were cultured to
503 exponential phase as described above. Cells were then sub-cultured to fresh MYP
504 broth, either supplemented or not with 15 μM $\text{Pb}(\text{NO}_3)_2$, and incubated with
505 shaking in a BioTek Powerwave XS microplate spectrophotometer as described
506 previously (Alhebshi *et al.*, 2012). After 24 h, cells were sub-cultured to the
507 same fresh medium with subsequent incubation for a further 24 h, and this was
508 repeated to give a final growth duration of 3 d. Final OD_{600} values after this 3 d
509 incubation in the presence or absence of Pb were used to assess relative growth.
510 For evolution experiments, isolates isolated from the unpolluted location at Site
511 2 were sub-cultured daily to MYP broth supplemented with 0 or 30 μM $\text{Pb}(\text{NO}_3)_2$
512 and incubated as above for a total of 60 days, representing ≥ 500 generations
513 (Ferea *et al.*, 1999; Dunham *et al.*, 2002). Heterogeneity in the Pb resistance of
514 each culture was re-assayed as described above, after the ≥ 500 generation
515 incubation. The heritability of heterogeneity in evolved cultures was assayed
516 after incubation in the absence of Pb for ~ 25 generations before re-testing Pb
517 resistance.

518

519

520 **Acknowledgements**

521

522 This work was supported by the Natural Environment Research Council (NERC)
523 (NE/E005969/1). We thank Josh Coley and Antoine Porquier for assistance with
524 certain experiments, and Peter Crittenden and Malcolm Stratford for helpful
525 discussions.

526

528 **References**

- 529 Acar, M., Mettetal, J.T., and van Oudenaarden, A. (2008) Stochastic switching as
530 a survival strategy in fluctuating environments. *Nat Genet* **40**: 471-475.
- 531 Ackermann, M. (2013) Microbial individuality in the natural environment. *ISME J*
532 **7**: 465-467.
- 533 Adamo, G.M., Brocca, S., Passolunghi, S., Salvato, B., and Lotti, M. (2012)
534 Laboratory evolution of copper tolerant yeast strains. *Microb Cell Fact* **11**:
535 Art. 1.
- 536 Alhebshi, A., Sideri, T.C., Holland, S.L., and Avery, S.V. (2012) The essential
537 iron-sulfur protein Rli1 is an important target accounting for inhibition of cell
538 growth by reactive oxygen species. *Mol Biol Cell* **23**: 3582-3590.
- 539 Atkins (2008) Metal mine monitoring project 2006/07 Dylife mine site
540 monitoring summary report. In *Environment Agency Wales 5049222/4/Dylife*
541 *summary*.
- 542 Avery, S.V. (2006) Microbial cell individuality and the underlying sources of
543 heterogeneity. *Nat Rev Microbiol* **4**: 577-587.
- 544 Balaban, N.Q., Merrin, J., Chait, R., Kowalik, L., and Leibler, S. (2004) Bacterial
545 persistence as a phenotypic switch. *Science* **305**: 1622-1625.
- 546 Bar-Even, A., Paulsson, J., Maheshri, N., Carmi, M., O'Shea, E., Pilpel, Y., and
547 Barkai, N. (2006). Noise in protein expression scales with natural protein
548 abundance. *Nature Genet* **38**: 636-643.
- 549 Beaumont, H.J.E., Gallie, J., Kost, C., Ferguson, G.C., and Rainey, P.B. (2009)
550 Experimental evolution of bet hedging. *Nature* **462**: 90-93.
- 551 Bishop, A.L., Rab, F.A., Sumner, E.R., and Avery, S.V. (2007) Phenotypic
552 heterogeneity can enhance rare-cell survival in 'stress-sensitive' yeast
553 populations. *Mol Microbiol* **63**: 507-520.
- 554 Blake, W.J., Balazsi, G., Kohanski, M.A., Isaacs, F.J., Murphy, K.F., Kuang, Y. et
555 al. (2006) Phenotypic consequences of promoter-mediated transcriptional
556 noise. *Mol Cell* **24**: 853-865.
- 557 Buganim, Y., Faddah, D.A., Cheng, A.W., Itskovich, E., Markoulaki, S., Ganz, K.
558 et al. (2012) Single-cell expression analyses during cellular reprogramming
559 reveal an early stochastic and a late hierarchic phase. *Cell* **150**: 1209-1222.
- 560 Cai, L., Friedman, N., and Xie, X.S. (2006) Stochastic protein expression in
561 individual cells at the single molecule level. *Nature* **440**: 358-362.
- 562 Carey, L.B., van Dijk, D., Sloot, P.M.A., Kaandorp, J.A., and Segal, E. (2013)
563 Promoter sequence determines the relationship between expression level
564 and noise. *PLoS Biol* **11**: e1001528.
- 565 Carlquist, M., Fernandes, R.L., Helmark, S., Heins, A.L., Lundin, L., Sorensen,
566 S.J. et al. (2012) Physiological heterogeneities in microbial populations and
567 implications for physical stress tolerance. *Microb Cell Fact* **11**: Art. 94.
- 568 Crawley, M.J. (2007) *The R book*. Chichester, UK: John Wiley & Sons.
- 569 Dunham, M.J., Badrane, H., Ferea, T., Adams, J., Brown, P.O., Rosenzweig, F.,
570 and Botstein, D. (2002) Characteristic genome rearrangements in
571 experimental evolution of *Saccharomyces cerevisiae*. *Proc Natl Acad Sci USA*
572 **99**: 16144-16149.
- 573 Elowitz, M.B., Levine, A.J., Siggia, E.D., and Swain, P.S. (2002) Stochastic gene
574 expression in a single cell. *Science* **297**: 1183-1186.

- 575 Esteve-Zarzoso, B., Belloch, C., Uruburu, F., and Querol, A. (1999) Identification
576 of yeasts by RFLP analysis of the 5.8S rRNA gene and the two ribosomal
577 internal transcribed spacers. *Int J Syst Bacteriol* **49**: 329-337.
- 578 Ferea, T.L., Botstein, D., Brown, P.O., and Rosenzweig, R.F. (1999) Systematic
579 changes in gene expression patterns following adaptive evolution in yeast.
580 *Proc Natl Acad Sci USA* **96**: 9721-9726.
- 581 Freed, N.E., Silander, O.K., Stecher, B., Bohm, A., Hardt, W.D., and Ackermann,
582 M. (2008) A simple screen to identify promoters conferring high levels of
583 phenotypic noise. *PLoS Genet* **4**: e1000307.
- 584 Gaal, B., Pitchford, J.W., and Wood, A.J. (2010) Exact results for the evolution of
585 stochastic switching in variable asymmetric environments. *Genetics* **184**:
586 1113-1119.
- 587 Gadd, G.M. (1993) Interactions of fungi with toxic metals. *New Phytol* **124**: 25-
588 60.
- 589 Halfmann, R., Jarosz, D.F., Jones, S.K., Chang, A., Lancaster, A.K., and
590 Lindquist, S. (2012) Prions are a common mechanism for phenotypic
591 inheritance in wild yeasts. *Nature* **482**: 363-368.
- 592 Halliwell, S.C., Smith, M.C.A., Muston, P., Holland, S.L., and Avery, S.V. (2012)
593 Heterogeneous expression of the virulence-related adhesin Epa1 between
594 individual cells and strains of the pathogen *Candida glabrata*. *Euk Cell* **11**:
595 141-150.
- 596 Hoffman, C.S., and Winston, F. (1987) A 10-minute DNA preparation from yeast
597 efficiently releases autonomous plasmids for transformation of *Escherichia*
598 *coli*. *Gene* **57**: 267-272.
- 599 Holland, S.L., Dyer, P.S., Bond, C.J., James, S.A., Roberts, I.N., and Avery, S.V.
600 (2011) *Candida argentea* sp. nov., a copper and silver resistant yeast
601 species. *Fungal Biol* **115**: 909-918.
- 602 Holmes, D.L., Lancaster, A.K., Lindquist, S., and Halfmann, R. (2013) Heritable
603 remodeling of yeast multicellularity by an environmentally responsive prion.
604 *Cell* **153**: 153-165.
- 605 Hornung, G., Bar-Ziv, R., Rosin, D., Tokuriki, N., Tawfik, D.S., Oren, M., and
606 Barkai, N. (2012) Noise-mean relationship in mutated promoters. *Genome*
607 *Res* **22**: 2409-2417.
- 608 Hsieh, Y.-Y., Hung, P.-H., and Leu, J.-Y. Hsp90 regulates nongenetic variation in
609 response to environmental stress. *Molec Cell* **50**: 82-92.
- 610 Hughes, M.N., and Poole, R.K. (1991) Metal speciation and microbial growth -
611 the hard (and soft) facts. *J Gen Microbiol* **137**: 725-734.
- 612 Inacio, J., Portugal, L., Spencer-Martins, I., and Fonseca, A. (2005) Phylloplane
613 yeasts from Portugal: Seven novel anamorphic species in the Tremellales
614 lineage of the Hymenomycetes (Basidiomycota) producing orange-coloured
615 colonies. *FEMS Yeast Res* **5**: 1167-1183.
- 616 Kale, S.P., and Jazwinski, S.M. (1996) Differential response to UV stress and
617 DNA damage during the yeast replicative life span. *Devel Genet* **18**: 154-
618 160.
- 619 Kille, P., Andre, J., Anderson, C., Ang, H.N., Bruford, M.W., Bundy, J.G. et al.
620 (2013) DNA sequence variation and methylation in an arsenic tolerant
621 earthworm population *Soil Biol Biochem* **57**: 524-532.
- 622 Kurtzman, C.P., Fell, J.W., and Boekhout, T. (eds.) (2010) The yeasts: a
623 taxonomic study, 5th edn. Amsterdam: Elsevier.
- 624 Langdon, C.J., Pearce, T.G., Meharg, A.A., and Semple, K.T. (2001) Resistance
625 to copper toxicity in populations of the earthworms *Lumbricus rubellus* and

- 626 *Dendrodrilus rubidus* from contaminated mine wastes. *Environ Toxicol Chem*
627 **20**: 2336-2341.
- 628 Lehner, B. (2008) Selection to minimise noise in living systems and its
629 implications for the evolution of gene expression. *Mol Syst Biol* **4**: Art. 170.
- 630 Levy, S.F., Ziv, N., and Siegal, M.L. (2012) Bet hedging in yeast by
631 heterogeneous, age-correlated expression of a stress protectant. *PLoS Biol*
632 **10**: e1001325.
- 633 Li, J.J., Min, R.Q., Vizeacoumar, F.J., Jin, K., Xin, X.F., and Zhang, Z.L. (2010)
634 Exploiting the determinants of stochastic gene expression in *Saccharomyces*
635 *cerevisiae* for genome-wide prediction of expression noise. *Proc Natl Acad Sci*
636 *USA* **107**: 10472-10477.
- 637 MacDougall, A.S., McCann, K.S., Gellner, G., and Turkington, R. (2013) Diversity
638 loss with persistent human disturbance increases vulnerability to ecosystem
639 collapse. *Nature* **494**: 86-89.
- 640 Markert, J.A., Champlin, D.M., Gutjahr-Gobell, R., Grear, J.S., Kuhn, A.,
641 McGreevy, T.J. et al. (2010) Population genetic diversity and fitness in
642 multiple environments. *BMC Evol Biol* **10**: Art. 205.
- 643 Mirouze, N., Prepiak, P., and Dubnau, D. (2011) Fluctuations in *spo0A*
644 transcription control rare developmental transitions in *Bacillus subtilis*. *PLoS*
645 *Genet* **7**: e1002048.
- 646 Newman, J.R.S., Ghaemmaghami, S., Ihmels, J., Breslow, D.K., Noble, M.,
647 DeRisi, J.L., and Weissman, J.S. (2006) Single-cell proteomic analysis of *S.*
648 *cerevisiae* reveals the architecture of biological noise. *Nature* **441**: 840-846.
- 649 O'Gorman, C.M., Fuller, H.T., and Dyer, P.S. (2009) Discovery of a sexual cycle
650 in the opportunistic fungal pathogen *Aspergillus fumigatus*. *Nature* **457**:
651 471-474.
- 652 Ozbudak, E.M., Thattai, M., Kurtser, I., Grossman, A.D., and van Oudenaarden,
653 A. (2002) Regulation of noise in the expression of a single gene. *Nat Genet*
654 **31**: 69-73.
- 655 R-Core-Team (2013) R: A language and environment for statistical computing.
656 In. Vienna, Austria. <http://www.R-project.org>: R Foundation for Statistical
657 Computing.
- 658 Raj, A., and van Oudenaarden, A. (2008) Nature, nurture, or chance: Stochastic
659 gene expression and Its consequences. *Cell* **135**: 216-226.
- 660 Raser, J.M., and O'Shea, E.K. (2004) Control of stochasticity in eukaryotic gene
661 expression. *Science* **304**: 1811-1814.
- 662 Reed, D.H., and Frankham, R. (2003) Correlation between fitness and genetic
663 diversity. *Conserv Biol* **17**: 230-237.
- 664 Ryall, B., Eydallin, G., and Ferenci, T. (2012) Culture history and population
665 heterogeneity as determinants of bacterial adaptation: the adaptomics of a
666 single environmental transition. *Microbiol Mol Biol Rev* **76**: 597-625.
- 667 Silander, O.K., Nikolic, N., Zaslaver, A., Bren, A., Kikoin, I., Alon, U., and
668 Ackermann, M. (2012) A genome-wide analysis of promoter-mediated
669 phenotypic noise in *Escherichia coli*. *PLoS Genet* **8**: e1002443.
- 670 Simons, A.M. (2009) Fluctuating natural selection accounts for the evolution of
671 diversification bet hedging. *Proc Roy Soc B - Biol Sci* **276**: 1987-1992.
- 672 Smith, M.C.A., Sumner, E.R., and Avery, S.V. (2007) Glutathione and Gts1p
673 drive beneficial variability in the cadmium resistances of individual yeast
674 cells. *Mol Microbiol* **66**: 699-712.
- 675 Stewart, M.K., and Cookson, B.T. (2012) Non-genetic diversity shapes infectious
676 capacity and host resistance. *Trends Microbiol* **20**: 461-466.

- 677 Sumner, E.R., Avery, A.M., Houghton, J.E., Robins, R.A., and Avery, S.V. (2003)
678 Cell cycle- and age-dependent activation of Sod1p drives the formation of
679 stress resistant cell subpopulations within clonal yeast cultures. *Mol Microbiol*
680 **50**: 857-870.
- 681 Thattai, M., and van Oudenaarden, A. (2004) Stochastic gene expression in
682 fluctuating environments. *Genetics* **167**: 523-530.
- 683 Wakamoto, Y., Dhar, N., Chait, R., Schneider, K., Signorino-Gelo, F., Leibler, S.,
684 and McKinney, J.D. (2013) Dynamic persistence of antibiotic-stressed
685 mycobacteria. *Science* **339**: 91-95.
- 686 Wang, Z., and Zhang, J.Z. (2011) Impact of gene expression noise on
687 organismal fitness and the efficacy of natural selection. *Proc Natl Acad Sci*
688 *USA* **108**: E67-E76.
- 689 Wellburn, A. (1994) *Air pollution and climate change: the biological impact*. New
690 York: John Wiley & Sons.

691

692 **Figure legends**

693

694 **Fig. 1.** Analysis of heterogeneity. Sample data for *C. sake* isolates from control
695 and Pb-polluted locations. The plots show triplicate independent experiments for
696 each of two example isolates: (A) The least heterogeneous isolate, D1-9,
697 isolated from the control location. (B) The most heterogeneous isolate, D14-7,
698 isolated from the Pb-polluted location. As described in the Methods,
699 heterogeneity in the relevant stress-resistance phenotype (Pb resistance in this
700 example) was determined from the gradients of the slopes at the point where
701 there was 50% inhibition of colony formation. IC_{50} was determined from the
702 stressor concentration determined to give 50% inhibition of colony formation.

703

704 **Fig. 2.** Heterogeneity of *C. podzolicus* isolates near a Cu-polluted mine site.
705 Independent isolates of *C. podzolicus* obtained from control (\square) or Cu-polluted
706 (\blacksquare) locations at Site 1 were spread plated to MYP agar supplemented with
707 different $Cu(NO_3)_2$ concentrations. Colonies were enumerated after 14 d and
708 dose-response curves constructed. Heterogeneity was determined from the
709 gradients of the slopes (A), and IC_{50} from the Cu concentration that inhibited
710 colony formation by 50% (B). Note that a high negative value (e.g. -4) indicates
711 a steep gradient and low heterogeneity, whereas a low negative value (e.g. -1)
712 indicates a shallow gradient and high heterogeneity. Data for each isolate are
713 means from three independent experiments, each performed in triplicate.
714 Isolates are presented in the same order in (A) and (B). The panels on the right
715 show mean values \pm SEM of the individual isolate data, which are presented in
716 the left and centre panels.

717

718 **Fig. 3.** Heterogeneity of *C. sake* isolates near a Pb-polluted mine site.
719 Independent isolates of *C. sake* obtained from control (□) or Pb-polluted (■)
720 locations at Site 2 were spread plated to MYP agar supplemented with different
721 $\text{Pb}(\text{NO}_3)_2$ concentrations, colonies were enumerated after 14 d and dose-
722 response curves constructed. Heterogeneity (A) and IC_{50} (B) determinations
723 were as described in the legend to Figure 2. *, $p < 0.05$.

724

725 **Fig. 4.** Heterogeneity of *S. roseus* isolates near a SO_2 -polluted coking plant site.
726 Independent isolates of *S. roseus* obtained from control (□) or SO_2 -polluted (■)
727 locations at Site 3 were spread plated to MYP agar supplemented with different
728 concentrations of sodium metabisulphite ($\text{Na}_2\text{S}_2\text{O}_5$) which reproduces the toxic
729 action of SO_2 (Wellburn, 1994). Colonies were enumerated after 14 d and dose-
730 response curves constructed. Heterogeneity (A) and IC_{50} (B) determinations
731 were as described in the legend to Figure 2. *, $p < 0.05$.

732

733 **Fig. 5.** Relationship between heterogeneity and growth in the presence of
734 stressor. *Candida sake* isolates obtained from the control (A) or polluted (B)
735 locations at Site 2, with differing heterogeneities (Fig. 3), were cultured for 3 d
736 with daily subculture to fresh medium in unsupplemented (○) or $15 \mu\text{M}$
737 $\text{Pb}(\text{NO}_3)_2$ -supplemented (●) MYP broth. Relative growth of each isolate was
738 determined as OD_{600} after 3 d. Independent biological replicates (x2) for each of
739 the tested isolates are shown for each condition. Plots are model fits from
740 ANCOVA.

741

742 **Fig. 6.** Evolution of heterogeneity during long term stress. (A) *Candida sake*
743 isolates obtained from the control location at Site 2 (Fig. 3), with differing basal

744 heterogeneities (\square), were sub-cultured daily to MYP broth supplemented with 30
745 $\mu\text{M Pb(NO}_3)_2$ for ≥ 500 generations, before heterogeneity (of Pb resistance) for
746 each was assayed again (\blacksquare). (B) Mean values \pm SEM of the data from (A), and
747 from a parallel control experiment where the isolates were cultured for ≥ 500
748 generations in unsupplemented MYP broth. The phenotypes evolved after ≥ 500
749 generations were heritably stable (see main text). *, $p < 0.05$; **, $p < 0.01$.

750

751 **Fig. 7.** Schematic showing how the selective pressure of stress favours
752 heterogeneous organisms. Three example strains are illustrated, with the same
753 mean resistances to a given stress (approximating to the peaks in the
754 histograms) but with different heterogeneities (reflected by histogram width).
755 In the low- heterogeneity strain, 12.5% of cells fall above the survival threshold
756 at the indicated stressor dose, whereas the medium- and high-heterogeneity
757 strains comprise 25% and 37.5% survivors at the same dose, respectively. For
758 clarity in this example, each round of stress application is followed by a recovery
759 period (of three generations) during which resistant survivors re-seed
760 heterogeneous populations. The scheme illustrates how each successive round of
761 stress followed by recovery amplifies the relative numbers of cells in the more
762 heterogeneous populations. This faster outgrowth of the heterogeneous strains
763 is the same process that will favour any higher-heterogeneity mutants that may
764 spontaneously arise in the populations, ultimately leading to increased
765 heterogeneity that is heritably-stable.

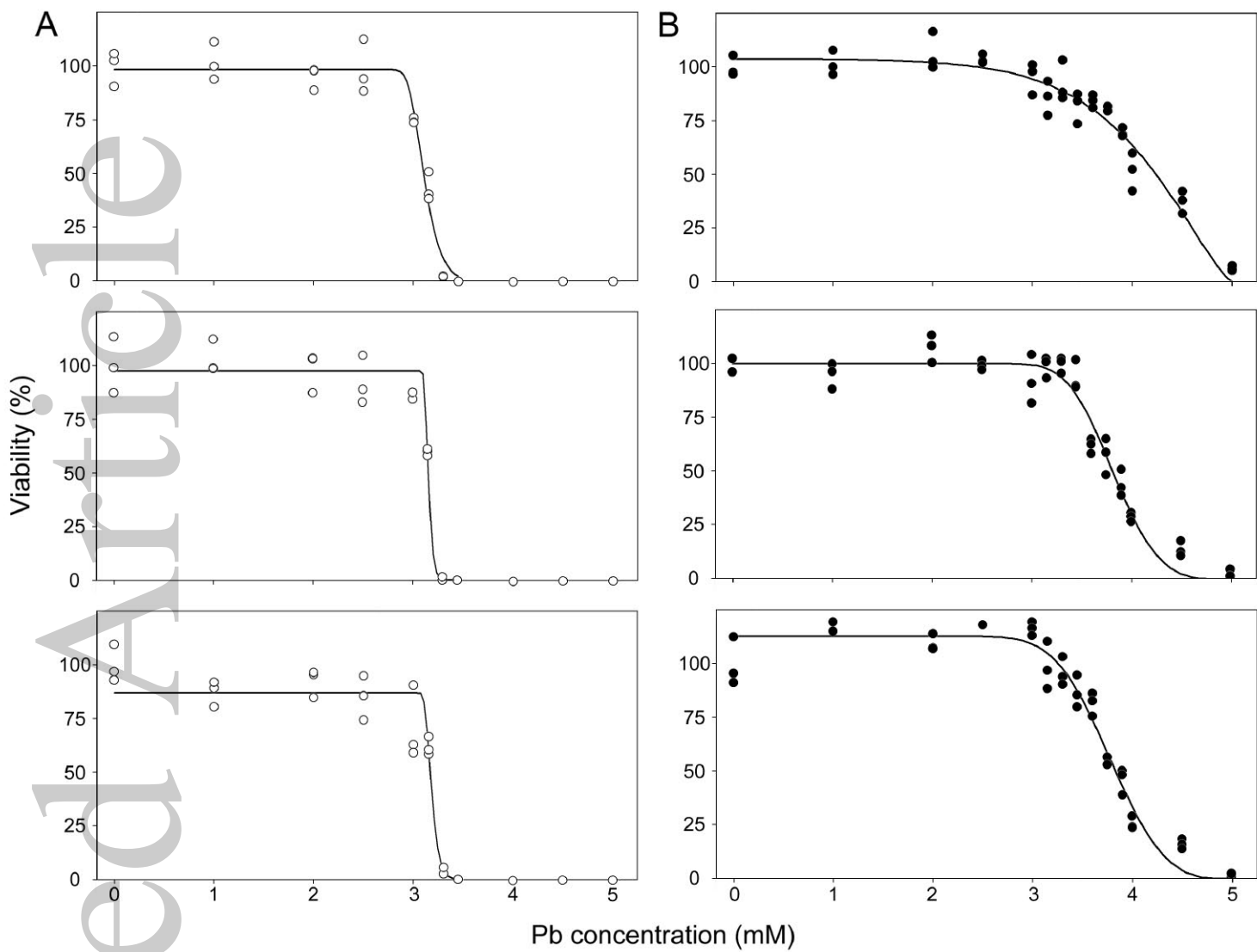


Fig 1.tif

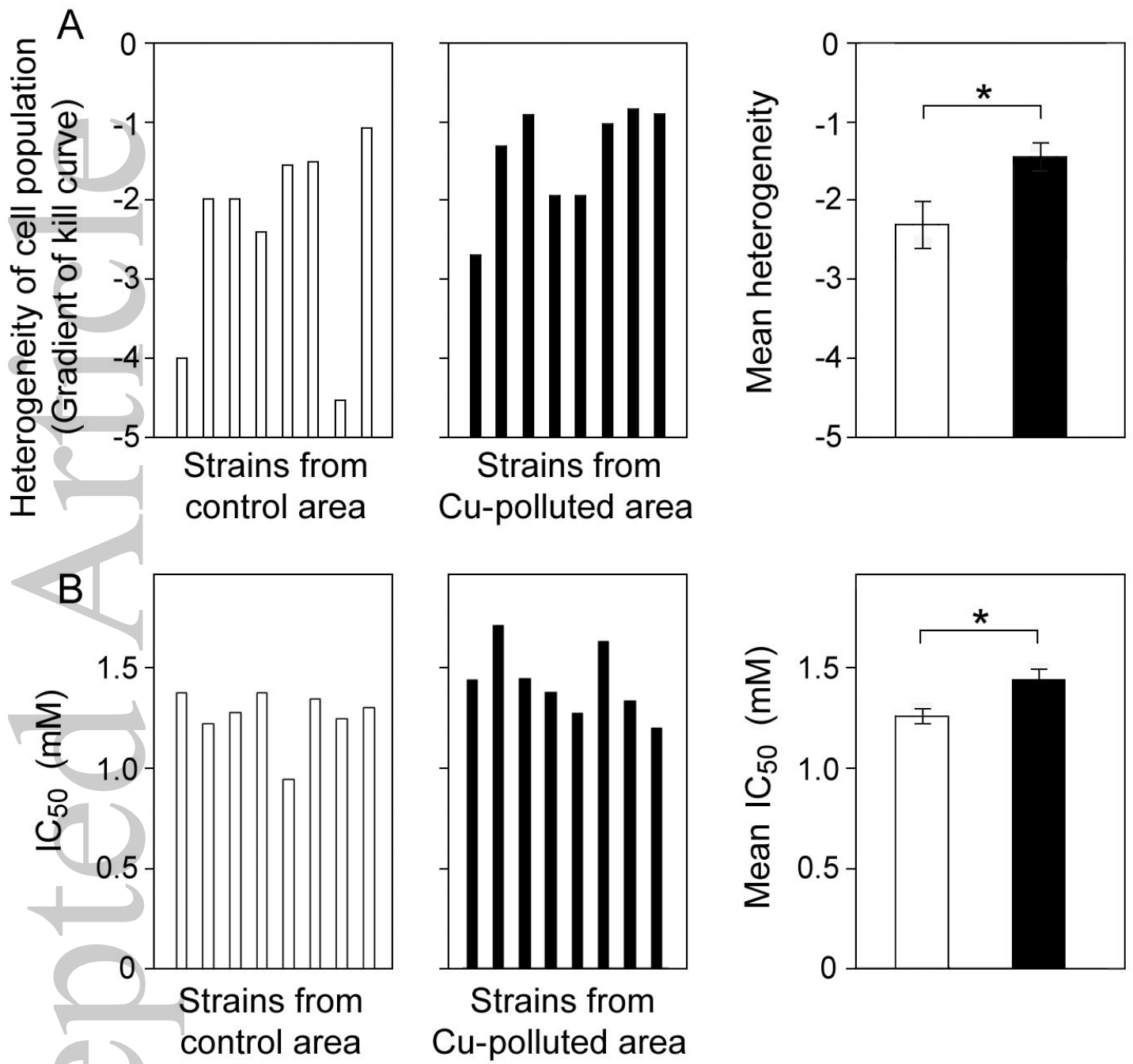


Fig 2.tif

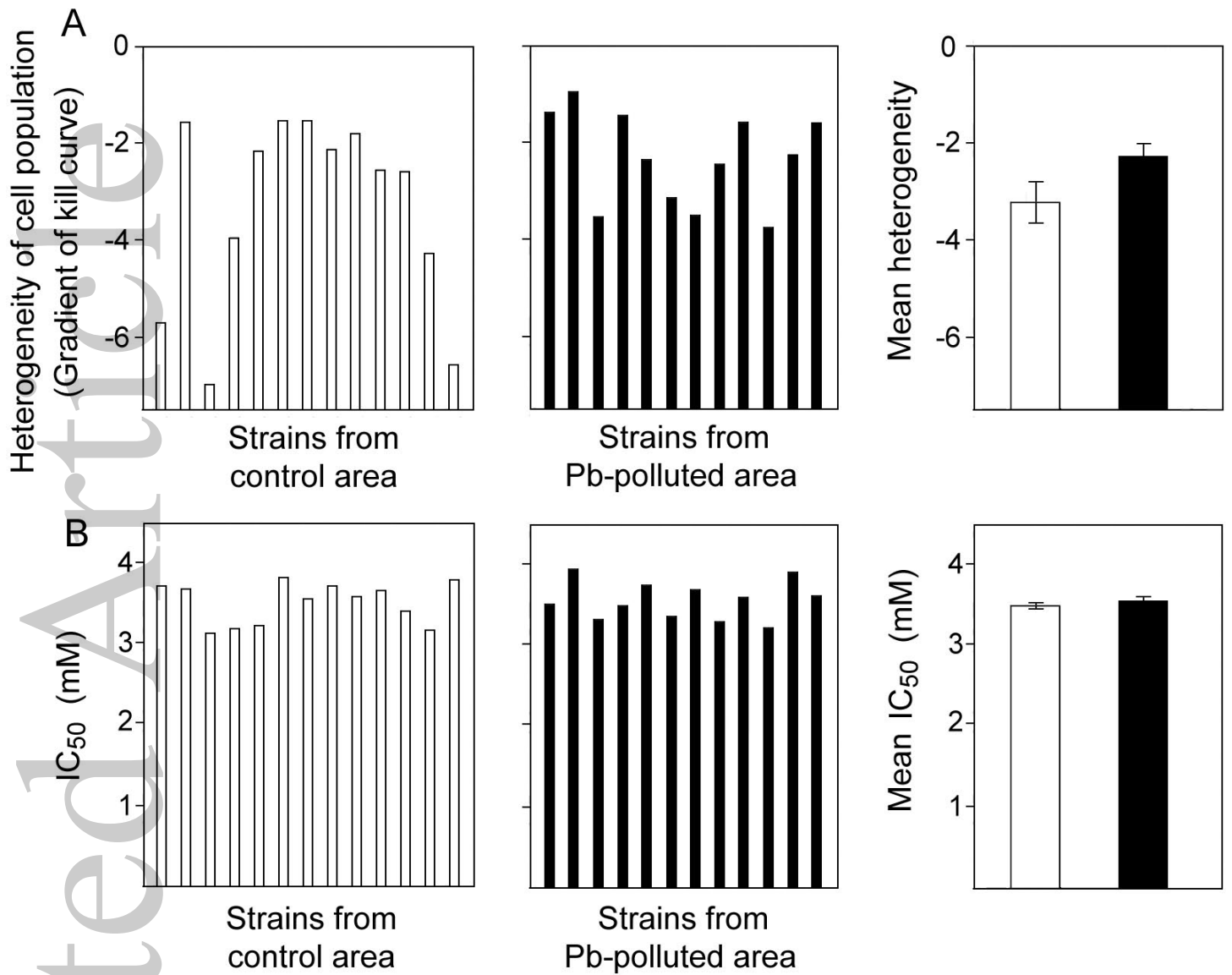


Fig 3.tif

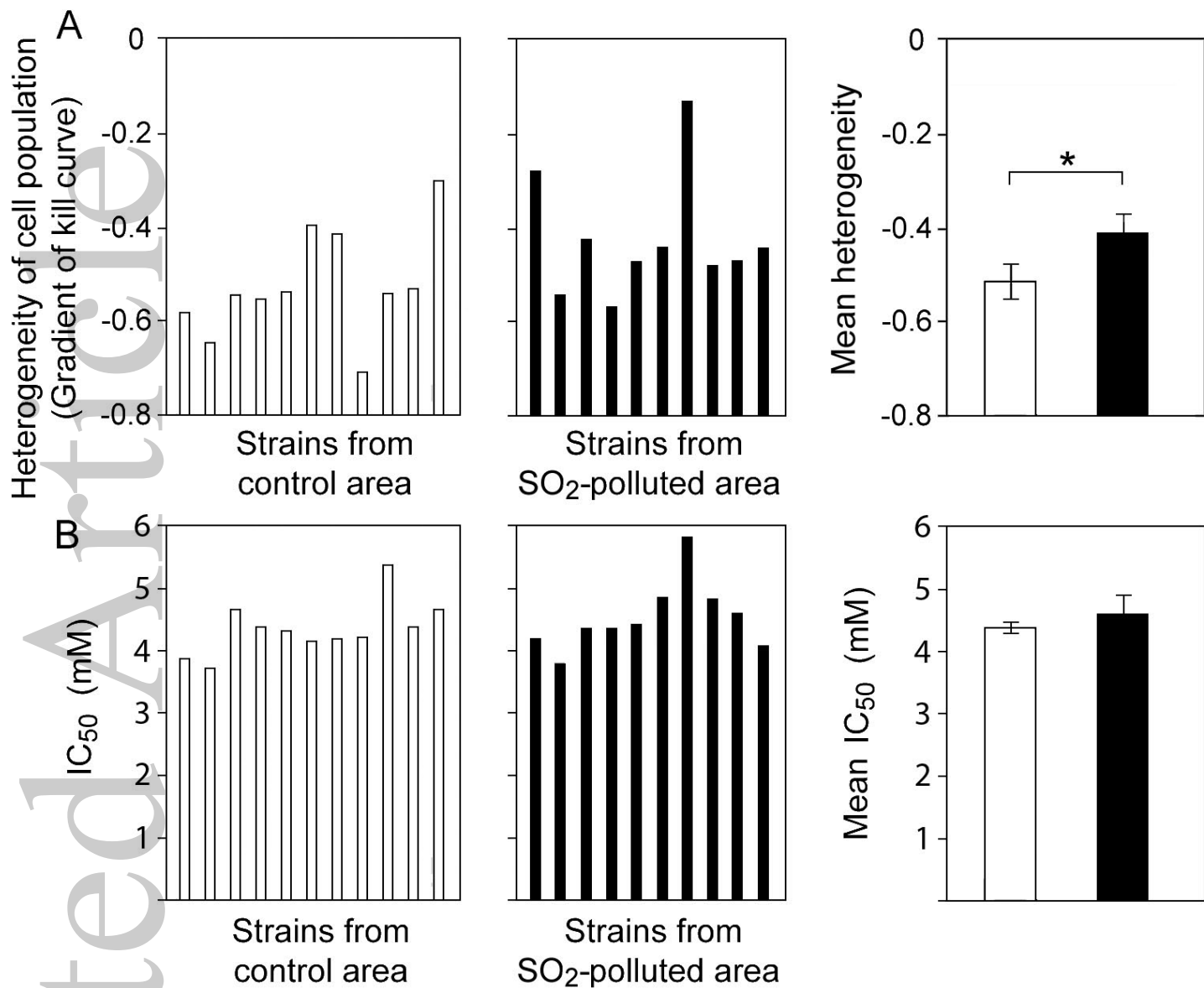


Fig 4.tif

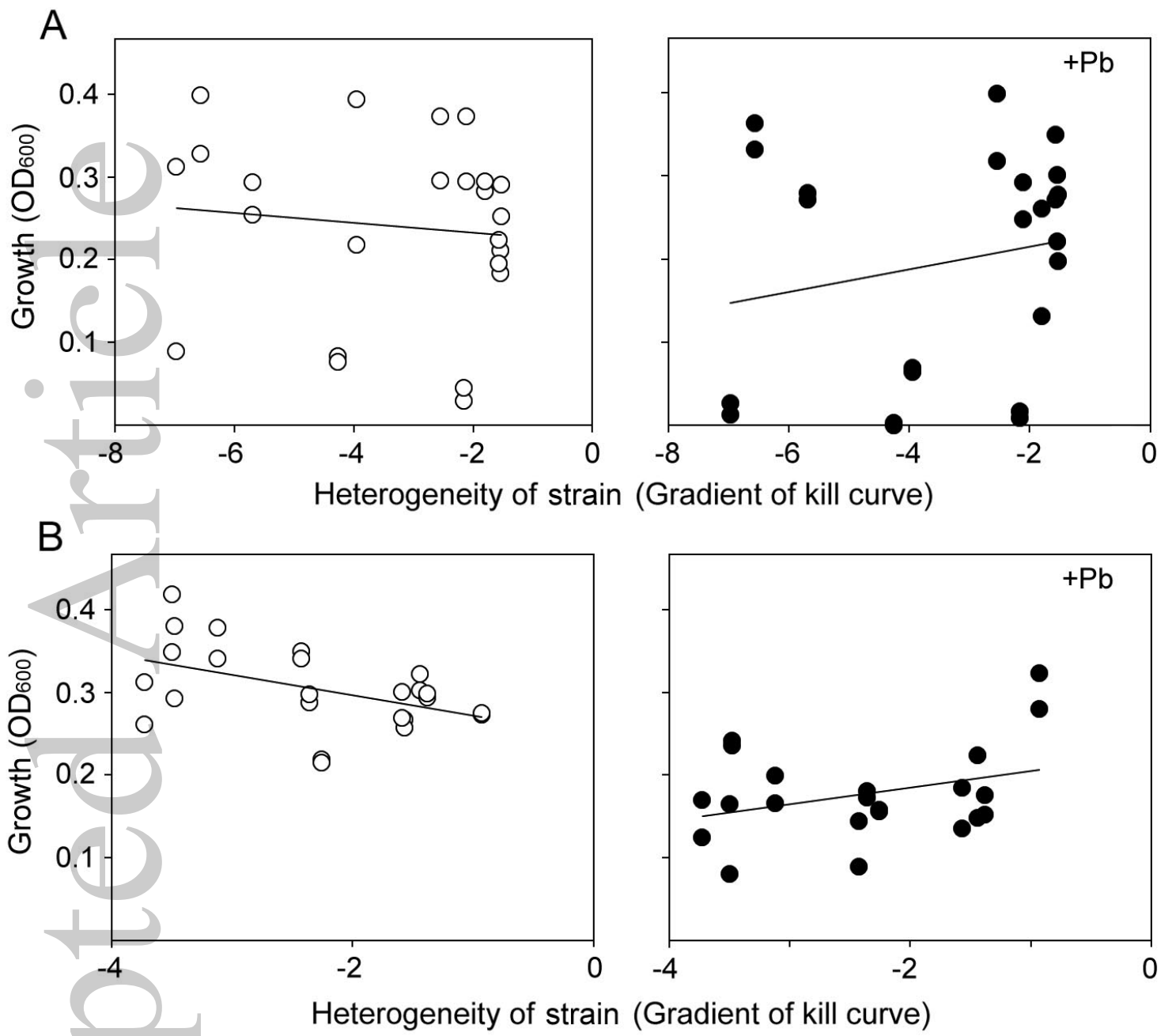


Fig 5.tif

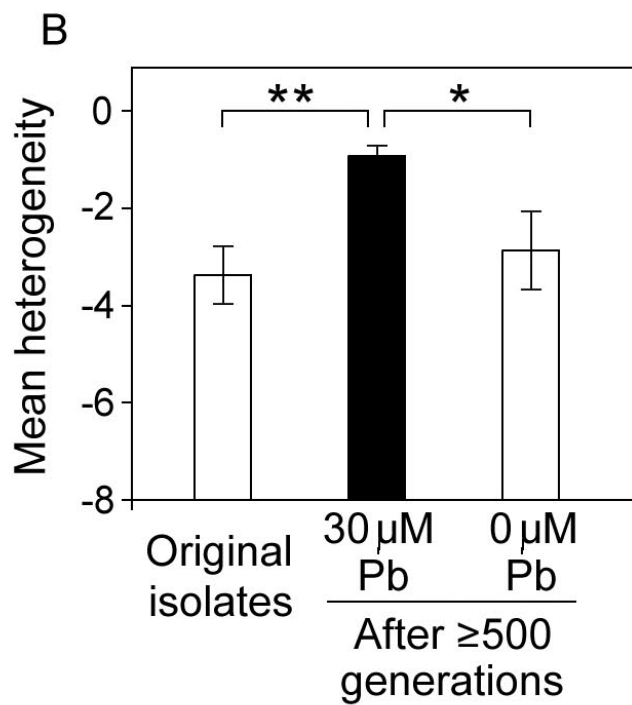
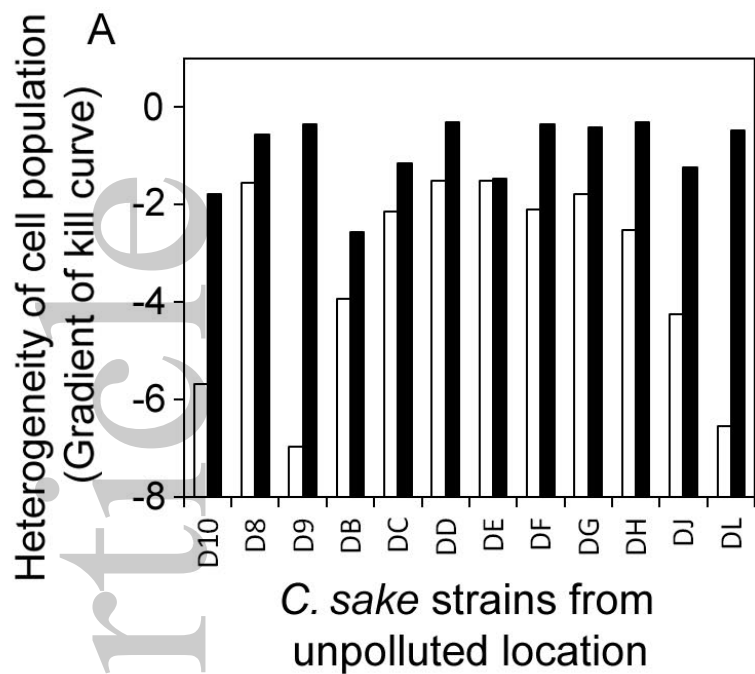


Fig 6.tif

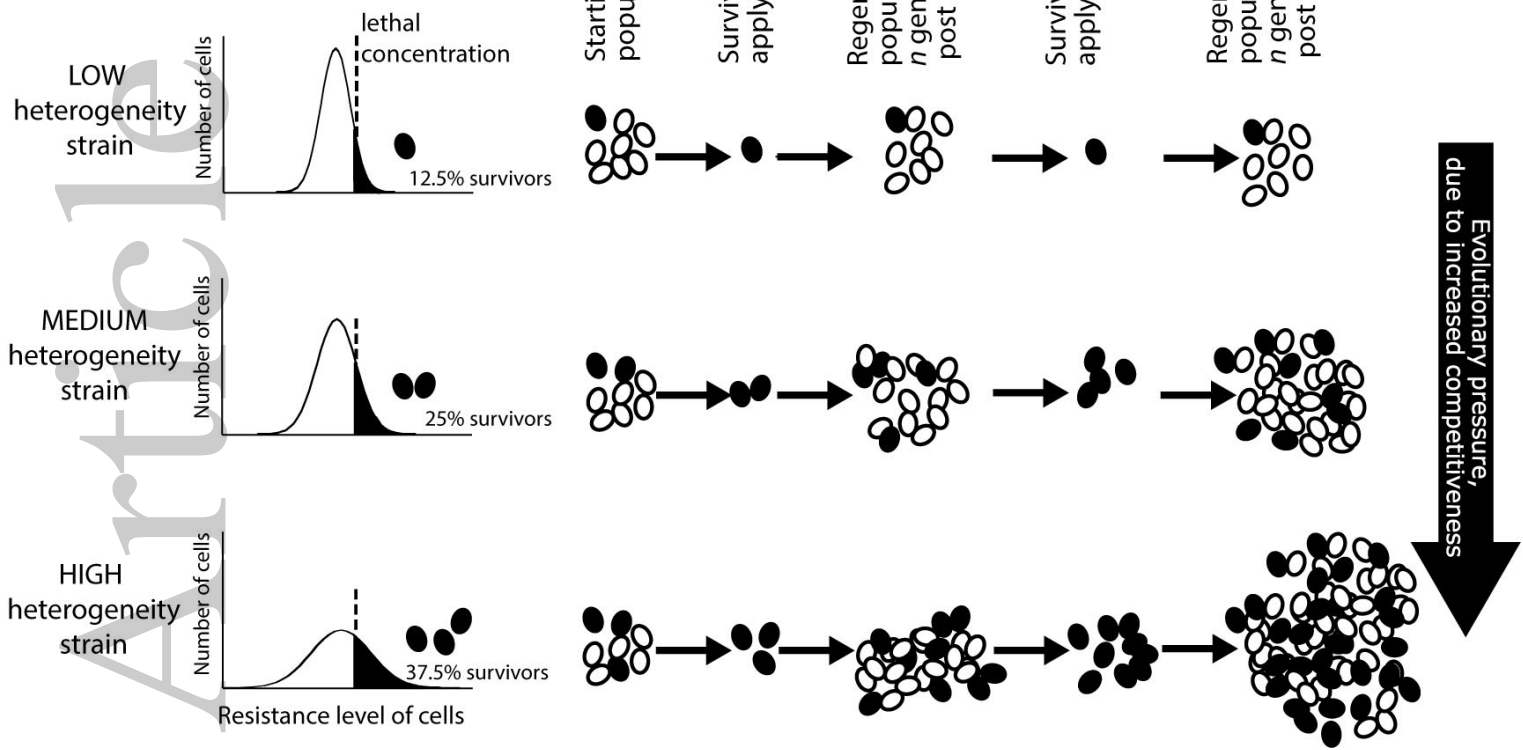


Fig 7.tif

Accepted